



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Declining to Set
Aside or to Refer Back to
the CRTC a Decision
Issuing a Broadcasting
Licence to Chinavision
Canada Corporation**

**Décret refusant d'annuler
ou de renvoyer au CRTC
la décision qui attribue
une licence de
radiodiffusion à la
Chinavision Canada
Corporation**

SI/84-145

TR/84-145

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC a Decision Issuing a Broadcasting Licence to Chinavision Canada Corporation		Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC la décision qui attribue une licence de radiodiffusion à la Chinavision Canada Corporation	

Registration
SI/84-145

BROADCASTING ACT

Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC a Decision Issuing a Broadcasting Licence to Chinavision Canada Corporation

P.C. 1984-2625 July 18, 1984

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission rendered Decision CRTC 84-445 on May 24, 1984 issuing a broadcasting licence to Chinavision Canada Corporation;

Whereas, subsequent to the rendering of Decision CRTC 84-445, the Governor in Council has received a petition from Wah Shing Television Limited and partners requesting that the said Decision CRTC 84-445 be set aside or referred back to the Commission for reconsideration and hearing by the Commission, and has considered this petition;

And Whereas the Governor in Council is of the opinion that it is not in the public interest to set aside or to refer back to the Commission for reconsideration and hearing by the Commission the said Decision CRTC 84-445.

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Communications, pursuant to section 23 of the Broadcasting Act, hereby declines to set aside or to refer back to the Commission for reconsideration and hearing by the Commission Decision CRTC 84-445 of May 24, 1984.

Enregistrement
TR/84-145

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC la décision qui attribue une licence de radiodiffusion à la Chinavision Canada Corporation

C.P. 1984-2625 Le 18 juillet 1984

Vu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a, dans sa décision CRTC 84-445 du 24 mai 1984, attribué une licence de radiodiffusion à la Chinavision Canada Corporation;

Vu que le Gouverneur en conseil a par la suite reçu et pris en considération une requête de Wah Shing Television Ltd. et associés demandant l'annulation de ladite décision CRTC 84-445 ou son renvoi au Conseil pour un nouvel examen et une nouvelle audition;

Et vu que le Gouverneur en conseil est d'avis qu'il n'est pas dans l'intérêt public d'annuler ladite décision CRTC 84-445 ou de la renvoyer au Conseil pour un nouvel examen et une nouvelle audition.

À ces causes, sur avis conforme du ministre des Communications et en vertu de l'article 23 de la Loi sur la radiodiffusion, Son Excellence le Gouverneur général en conseil refuse d'annuler la décision CRTC 84-445 du 24 mai 1984 ou de renvoyer ladite décision au Conseil pour un nouvel examen et une nouvelle audition.